

## AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

Übersicht über die Tage im Jahr 1986, an denen die nationalen Patentbehörden zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet sind

Gemäß Regel 85 Absatz 3 EPÜ in Verbindung mit Regel 85 Absatz 1 EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem die Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder die anderen zuständigen Behörden eines Vertragsstaats nicht zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind, auf den nächstfolgenden Tag, an dem diese Behörden zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind (vgl. auch Mitteilung des Präsidenten des EPA von 7. November 1985 über die Tage im Jahr 1986, an denen das EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist; ABI. 11/1985, S. 351).

Die nachfolgende Übersicht enthält für alle Vertragsstaaten die Tage, an denen die Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz oder die anderen zuständigen Behörden nicht zur Entgegennahme von Schriftstücken, die europäische Patentanmeldungen betreffen, geöffnet sind.

Es ist zu erwarten, daß die zuständigen nationalen Behörden im Laufe des Jahres 1986 noch weitere Tage festsetzen werden, an denen die Patentbehörden der Vertragsstaaten geschlossen sind. Es wird deshalb empfohlen, auf entsprechende Hinweise in den einschlägigen nationalen Veröffentlichungen zu achten.

## INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

List of the dates on which the national patent authorities are not open for the receipt of documents during 1986

Under Rule 85, paragraph 3, EPC in conjunction with Rule 85, paragraph 1, EPC, time limits which expire on a day on which the central industrial property office or the other competent authorities of a Contracting State are not open for receipt of documents shall extend until the first day thereafter on which those authorities are open for receipt of documents (see also the notice from the President of the EPO dated 7 November 1985 concerning dates in 1986 on which the EPO is not open for the receipt of documents, OJ 11/1985, p. 351).

The following table indicates, in respect of all Contracting States, the days on which the central industrial property offices or the other competent authorities are not open for receipt of documents relating to European patent applications.

It is expected that the competent national authorities will fix, during 1986, further days on which the patent authorities of the Contracting States are closed. Attention should therefore be paid to corresponding notices in the relevant national publications.

## INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

Liste des dates auxquelles les services nationaux de la propriété industrielle ne sont pas ouverts pour la réception des pièces, au cours de l'année 1986

Conformément à la règle 85, paragraphe 3 de la CBE en liaison avec le paragraphe 1 de ladite règle, les délais qui expirent un jour où le service central de la propriété industrielle ou les autres services compétents d'un Etat contractant ne sont pas ouverts pour recevoir le dépôt des pièces sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où ces services sont ouverts pour recevoir ce dépôt (cf. également la communication du Président de l'OEB en date du 7 novembre 1985 relative aux dates de l'année 1986 auxquelles l'OEB n'est pas ouvert pour la réception des pièces; JO n° 11/1985, p. 351).

La liste suivante énumère, pour chaque Etat contractant, les jours où le service central de la propriété industrielle ou les autres services compétents ne sont pas ouverts pour recevoir le dépôt de pièces afférentes à des demandes de brevet européen.

Il est probable que les services nationaux compétents fixent en 1986 d'autres jours encore où les services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants ne seront pas ouverts. Il est en conséquence recommandé de tenir compte des indications données en ce sens dans les publications nationales spécialisées.

Tag — Days — Jours	AT	BE	CH/LI	DE <sup>1)</sup>	FR	GB	IT	LU	NL	SE
Neujahr — New Year — Nouvel An 1.1.	x	x	x	x*	x	x	x	x	x	x
Heiligedreikönigstag — Epiphany — Epiphanie 6.1.	x			x			x			x
Karfreitag — Good Friday — Vendredi Saint 28.3.			x	x*		x			x	x
Ostermontag — Easter Monday — Lundi de Pâques 31.3.	x	x	x	x*	x	x	x	x	x	x
Maifeiertag — May Day — Fête du travail 1.5.	x	x		x*	x	5.5.	x	x		x
Christi Himmelfahrt — Ascension Day — Ascension 8.5.	x	x	x	x*	x			x	x	x
Pfingstmontag — Whit Monday — Lundi de Pentecôte 19.5.	x	x	x	x*	x			x	x	x

Tage — Days — Jours	AT	BE	CH/LI	DE <sup>1)</sup>	FR	GB	IT	LU	NL	SE
Fronleichnam — Corpus Christi — Fête-Dieu 29.5.	x			x						
Mariä Himmelfahrt — Assumption Day — Assomption 15.8.	x	x		x	x		x	x		
Allerheiligen — All Saints Day — Toussaint 1.11.	x	x		x	x		x	x		
Allerseelen — All Souls' Day — Jour des Morts 2.11.		x						x		
Buß- und Bettag — Day of Prayer and Repentance — Jour de pénitence et de prière 19.11.				x*						
Mariä Empfängnis — Feast of the Conception — Immaculée Conception 8.12.	x						x			
Heiliger Abend — Christmas Eve — Veille de Noël 24.12.						x <sup>5)</sup>				x
1. Weihnachtstag — Christmas Day — Noël 25.12.	x	x	x	x*	x	x	x	x	x	x
2. Weihnachtstag — Boxing Day — Lendemain de Noël 26.12.	x	x	x	x*		x	x	x	x	x
Sylvester — New Year's Eve — Saint-Sylvestre 31.12.										x
Nationalfeiertag — National Commemoration Day — Fête nationale	26.10.	21.7.		17.6.*	14.7.		25.4.	23.6.	30.4.	
Samstage — Saturdays — Samedis	x	x	x	x*	x	x <sup>8)</sup>	x	x	x	x
Sonntage — Sundays — Dimanches	x	x	x	x*	x	x	x	x	x	x
Sonstige Tage — Other Days — Autres jours		11.11. <sup>2)</sup> 15.11. <sup>3)</sup>	2.1. <sup>4)</sup> 3.1.		8.5. <sup>12)</sup> 11.11. <sup>2)</sup>	26.5. <sup>6)</sup> 25.8. <sup>7)</sup>		10.2. <sup>9)</sup> 1.9. <sup>10)</sup>	5.5. <sup>11)</sup> 9.5.	

1) Für die Dienststelle Berlin des Deutschen Patentamts gelten nur die mit \* gekennzeichneten Feiertage.

2) Fête de l'armistice.

3) Fête de la Dynastie.

4) Berchtoldstag.

5) Noch nicht endgültig entschieden.

6) Spring Bank Holiday.

7) Summer Bank Holiday.

8) Das britische Patentamt ist mit Ausnahme des 29.3., 24.5. und 27.12.1986 an Samstagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, bis 13.00 Uhr geöffnet.

9) Fastnachtsmontag.

10) Schobermesse/Kirmesmontag.

11) Tag der Befreiung.

12) Fête de la Victoire.

1) In the case of the Berlin Annex of the German Patent Office, only the asterisked days apply.

2) Fête de l'armistice.

3) Fête de la Dynastie.

4) Berchtoldstag.

5) not yet definite.

6) Spring Bank Holiday.

7) Summer Bank Holiday.

8) The United Kingdom Patent Office is open until 13.00 hrs on Saturdays for receipt of European patent applications for which no priority is claimed, except on 29.3., 24.5. and 27.12.1986.

9) Fastnachtsmontag.

10) Schobermesse/Kirmesmontag.

11) Liberation Day.

12) Fête de la Victoire.

1) Pour l'agence de Berlin de l'Office allemand des brevets, seuls sont fériés les jours marqués d'un astérisque.

2) Fête de l'armistice.

3) Fête de la Dynastie.

4) Berchtoldstag.

5) N'a pas encore fait l'objet d'une décision définitive.

6) Spring Bank Holiday.

7) Summer Bank Holiday.

8) A l'exception des 29.3., 24.5. et 27.12.1986, l'Office britannique des brevets sera ouvert tous les samedis jusqu'à 13 heures pour recevoir les dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

9) Lundi de carnaval.

10) Lundi de la kermesse.

11) Anniversaire de la libération.

12) Fête de la Victoire.